

ICON Location Code <i>Code d'emplacement du RIII</i>	Offence number <i>Numéro d'infraction</i>
---	--

Form 1, *Provincial Offences Act*, Ontario Court of Justice, O. Reg. 108/11  
*Formulaire 1, Loi sur les infractions provinciales, Cour de justice de l'Ontario, Règl. de l'Ont. 108/11*

### Certificate of Offence *Procès-verbal d'infraction*

I, \_\_\_\_\_  
*Je soussigné(e)* (print name / nom en lettres moulées)

believe and certify that on the day of \_\_\_\_\_  
*crois et atteste que le*

Y / A	M / M	D / J	Time / heure
2	0		M

Name \_\_\_\_\_  
*Nom* (family / nom de famille)

(given / prénom) (initials / initiales)

Address \_\_\_\_\_  
*Adresse* (number and street / numéro et nom de la rue)

(municipality / municipalité) (P.O. / C.P.) (province) (postal code / code postal)

Driver's licence no. / N° de permis de conduire \_\_\_\_\_ Juris / Aut. Lég. \_\_\_\_\_

Birth date / Date de naissance Y / A M / M D / J	Sex / Sexe □ N / N	Motor vehicle involved / Véhicule impliqué □ Y / O	Collision involved / Collision □ Y / O	Witnesses / Témoins □ Y / O
---	-----------------------	---	---	--------------------------------

At \_\_\_\_\_  
*À* (municipality / municipalité)

Did commit the offence of \_\_\_\_\_  
*A commis l'infraction de*

contrary to \_\_\_\_\_ sect. \_\_\_\_\_  
*contrairement à l'art.*

Plate no. N° de la plaque d'immatriculation	Juris Aut. Lég.	Commercial Utilitaire □ Y / O	CVOR IUVU □ Y / O	NSC CNS □ Y / O	Code
CVOR No. - NSC No. / N° de l'IUVU - N° du CNS					

And I further certify that I served an offence notice personally upon the person charged on the offence date.  
*J'atteste également qu'à la date de l'infraction, j'ai signifié, en mains propres, un avis d'infraction à la personne accusée.*

☐ Or other service date of: \_\_\_\_\_  
*Autre date de signification, le :*

Signature of issuing Provincial Offences Officer <i>Signature de l'agent des infractions provinciale</i>	Officer No. N° de l'agent	Platoon <i>Peloton</i>	Unit <i>Unité</i>
---	------------------------------	---------------------------	----------------------

Set fine of <i>Amende fixée de</i>	Total payable <i>Montant total exigible</i>	Total payable includes set fine, applicable victim fine surcharge and costs. / <i>Le montant total exigible comprend l'amende fixée, la suramende compensatoire applicable et les frais.</i>
\$ _____	\$ _____	

Summons issued. You are required to appear in court on \_\_\_\_\_  
*Assignment. Vous êtes tenu(e) de comparaître devant le tribunal le*

Ct. room / Salle d'audience	at the Ontario Court of Justice POA Office at / à la Cour de justice de l'Ontario, Bureau des infractions provinciales au
-----------------------------	---

Deemed not to dispute charge under s. 9(1)(a) of the *Provincial Offences Act*. Set fine imposed. / *Réputé ne pas contester l'accusation aux termes de l'alinéa 9 (1) (a) de la Loi sur les infractions provinciales. Amende fixée imposée.*

Y / A	M / M	D / J	Time / heure
2	0		M

Justice / Juge